Department of English

Chairperson: Shaaban, Kassim A.
Professor: Shaaban, Kassim A.
Associate Professors: Hout, Syrine C.; Myers, Robert E.
Assistant Professors: Bayer, Mark A.; Choueiri, Lina G.; Diab, Rula L.; Harb, Sirene H.; Iwen, Jason W.; Khalaf, Roseanne S.; Zenger, Amy A.
Senior Lecturer: Nassar, Christopher S.

Communication Skills Program
Coordinator: Shalhoub-Khoury, Nina K
Assistant Instructors: Kassamany, Dima M.; Khoury, Lorraine J.

The Department of English offers two degree programs: the BA and MA in English literature, and the BA and MA in English language. The department also offers communication skills courses which are part of the general university requirements.

The department offers minors in English language and English literature. A minor in English literature requires 15 credits: two core courses from among ENGL 201, ENGL 205, ENGL 207, plus three other courses: one period course, and any two courses from the different categories of the literature curriculum. A minor in English language requires 15 credits: ENGL 227 and four other courses chosen from ENGL 224–238 and/or ENGL 245–294.

The requirements for a BA degree in English language or English literature are 90 credits for students entering the department at the sophomore level. The distribution of these courses is as follows:

- University Requirements: nine credits of English and Arabic, and 12 credits in the humanities including six credits of CVSP
- Major Courses: 39 credits of English language and literature with the possibility of having one of these courses in creative writing
- Electives Outside the Department: nine credits in the humanities and a combined total of 21 credits in the areas of a) economics and social sciences, and b) sciences, mathematics, and technology

Students wishing to major in English are accepted provisionally until they have achieved a grade of 70 or more in ENGL 203 and ENGL 204 and in two of the four introductory courses: ENGL 201, ENGL 205, ENGL 207, and ENGL 227. Normally, the courses may be repeated only once.

P Part-time
The requirements for literature majors are as follows: ENGL 201, ENGL 205, ENGL 207, ENGL 212, ENGL 221, ENGL 229, ENGL 238, and two additional period courses chosen from ENGL 210, ENGL 211, ENGL 213, ENGL 214, and ENGL 215; two courses chosen from the three categories (literary genres, American literature, and comparative and world literature); and two additional courses chosen from among those numbered ENGL 210 to ENGL 292, including creative writing courses.

The requirements for language majors are as follows: in language, ENGL 227, ENGL 228, ENGL 229, ENGL 230 or ENGL 232, ENGL 237 or ENGL 238, ENGL 231 or ENGL 294, and three additional courses chosen from among the department language offerings; in literature, ENGL 212 and two courses chosen from ENGL 201, ENGL 205, and ENGL 207, and one additional course from among those numbered ENGL 210 to ENGL 292, including creative writing courses.

Both literature and language majors may also take courses leading to the teaching diploma. The requirements for the teaching diploma are specified under the catalogue section Department of Education.

The Department of English also offers the Intensive English Course for those students who have not met the English Language Proficiency Requirement (ELPR).

**Communication Skills**

The Communication Skills Program consists of three courses (ENGL 102, ENGL 203, and ENGL 204) and two specialized courses (ENGL 206 and ENGL 208).

Entry into the program (except for the specialized courses, ENGL 206 and ENGL 208) is based on scores of the AUB-EN or TOEFL or SAT Writing. The program itself provides training in communication, both oral and written, with emphasis on the reading, writing, and research skills required of university students.

**ENGL 102  Enrichment Course in English**

A course that offers instruction in the writing of short essays of various expository types (e.g., description, comparison and contrast, cause and effect). This course emphasizes communicative fluency and accuracy. Throughout the course students are involved in authentic communicative and academic tasks, such as class discussions, informal debates, and oral presentations. **Prerequisite: 500–530 on the EEE or 573–587 on the TOEFL (230–240 on the CBT) or a grade of 60–69 in English 100. Each semester.**

**ENGL 203  Academic English**

A course that continues to develop students’ communication skills, presenting them in an academic context. Students are offered instruction and training in analytical reading and writing of expository and argumentative essays, as well as in note-taking, especially summarizing and outlining from readings. **Prerequisite: 531–569 on the EEE or 590–653 on the TOEFL (243–280 on the CBT) or ENGL 102, or a grade of 70 or above in English 100. Each semester.**

**ENGL 204  Advanced Academic English**

A course designed to provide rigorous training in reading comprehension, synthesis, critiquing, and research skills. Although ENGL 204 builds on many of the skills learned in ENGL 203, it differs in that it encourages more advanced independent research as well as writing and discussion in relation to a variety of issues across the curriculum. **Prerequisite: 570+ on the EEE or 657+ on the TOEFL (283+ on the CBT) or ENGL 203. Each semester.**
ENGL 206  Technical English  3.0; 3 cr.
A course that introduces students to technical English used for communication in their fields. This course focuses on reading, writing, oral communication activities, and preparation and presentation of technical reports. Prerequisite: 570+ on the EEE or 657+ on the TOEFL (283+ on the CBT) or ENGL 203. Each semester.

ENGL 208  English for International Business  3.0; 3 cr.
A course designed to increase the proficiency of students in English within the context of business affairs and needs. The focus of this course is on business and management data, as well as on utilizing varied forms of communication for the purpose of transmitting information. Prerequisite: ENGL 204. For business majors only. Each semester.

Literature

The literature program in the Department of English has a dual purpose. It provides the humanistic discipline and training necessary for those who wish to obtain an education based on wide reading and literary study, and at the same time it provides a structure of courses likely to be useful to those who intend to go on to graduate school. The literature program, while exposing students to the major authors, works, and movements of English and American literature through extensive class discussion and the writing of critical essays in each course, seeks also to teach students to become perceptive critical and analytical readers.

ENGL 103  Introduction to English Drama  3.0; 3 cr.
An introduction for freshman students to English drama. The focus of this course is on a selection of major playwrights from different periods. Eight to twelve plays are read. The plays selected may vary from year to year. Annually.

ENGL 104  Introduction to English Poetry  3.0; 3 cr.
An introduction for freshman students to English poetry. The focus of this course is on major poets from various periods. This course may vary in content depending on the interest and expertise of the faculty available. Annually.

ENGL 105  Introduction to American Literature  3.0; 3 cr.
An introduction to selections of American writing from the first colonization in the sixteenth century to modern times. Students are exposed to some major writings of various American authors. This course may vary in content depending on the interests and expertise of the faculty available. Annually.

ENGL 106  Introduction to World Literature  3.0; 3 cr.
An introduction to selected texts in world literature with an emphasis on fictional prose. This course may vary in content depending on the interests and expertise of the faculty available. Annually.

ENGL 201  Survey of American Literature  3.0; 3 cr.
An introduction to a broad range of major American writers and texts, most of which are drawn from the nineteenth and twentieth centuries. This course may vary in content depending on the instructor. Annually.

ENGL 205  Introduction to English Literature I  3.0; 3 cr.
A course that covers English literature from Anglo-Saxon times up to the poetry of Blake. Special emphasis is placed on the study of specific texts of the principal writers, which are examined against the social, historical, and philosophical background of the period. Annually.
ENGL 207  Introduction to English Literature II  3.0; 3 cr.
A course that continues the survey of English literature begun in English 205, moving from Blake to Eliot, through the examination of specific texts against the social, historical, and philosophical background of the period. Annually.

Period Courses

ENGL 210  Literature of the Middle Ages  3.0; 3 cr.
A study of selected texts, Beowulf, Sir Gawain and the Green Knight, and a number of Chaucer’s Canterbury Tales. Most texts are read in modern English translation. Attention is given to major literary forms, as well as the social and historical background of the period. Annually.

ENGL 211  Renaissance and Restoration  3.0; 3 cr.
A survey of major poets, literary forms, and movements in England from the poetry of the Tudor period to the drama of the Restoration. Poets studied include Shakespeare, Spenser, Donne, Jonson, Marvell, and Milton. Attention is given to salient features of the political, social, and philosophical background of the period. Annually.

ENGL 212  The Age of Shakespeare  3.0; 3 cr.
A course in which students read six to eight representative plays by Shakespeare and, in some instances, one or two plays of his contemporaries. The plays are read intensively; where necessary, attention is given to theatrical conventions, as well as to the social, cultural, religious, and intellectual history of the period. Annually.

ENGL 213  Neo-Classical and Romantic Age  3.0; 3 cr.
A course that looks at the neo-classical principles of literature as reflected in the work of such figures as Pope, Swift, and Dr. Johnson, and then shifts to a study of romantic poetry, which is in part a reaction against Neo-Classicism. Annually.

ENGL 214  Victorian Literature  3.0; 3 cr.
A course that emphasizes the major poets and prose writers of the Victorian period—Tennyson, Browning, Arnold, Carlyle, Wilde—and may also look at one or two novels. Annually.

ENGL 215  Twentieth-Century Literature  3.0; 3 cr.
A course that concentrates on a close reading of selected and representative British and American texts of the modern period while also offering a survey of the entire period. Annually.
Genre Courses

**ENGL 216  Drama**  
A course that focuses on representative texts drawn from English or American literature. Attention is given to the theoretical definition of dramatic form, to changes in the conception of dramatic genres, and to the nature of genre as it shapes the expectations of the reader or audience. *Annually.*

**ENGL 217  The Novel**  
An introduction to the development of the novel as a new literary form through a close reading of seven or eight significant texts against a background of social and philosophical currents of the eighteenth, nineteenth, and twentieth centuries. *Annually.*

**ENGL 218  Poetry**  
A close reading of texts drawn from English or American literature, selected to elucidate the nature of poetic genres and modes, such as lyric, epic, and satire. Some attention is given to critical theory and to relevant aspects of social and political history. *Annually.*

**ENGL 219  Film as Text**  
A course that focuses primarily on the analysis of film texts, availing of the analytical methods shared with literary analysis, as well as those pertinent to the study of film. The syllabus includes a selection of influential twentieth-century film texts. Screening of films and practical analysis form the core activities of this course. *Annually.*

**ENGL 220  Travel Writing**  
A course that exposes the heterogeneity of travel literature by identifying its overlaps with kindred literary (sub)genres, such as autobiography, letters, memoirs, the picaresque novel, and the Bildungsroman, as well as with scientific discourse, notably ethnography. *Annually.*

Critical Theory

**ENGL 221  Literary Criticism**  
An exploratory course in which students are familiarized with the dominant schools of literary theory, with an emphasis on the practical application of those schools. For the purposes of this course “text” is defined as anything that communicates meaning: for example, film, literature, history, visual forms, and music. *Annually.*

**ENGL 222  Literature and Culture**  
A course that considers major works of literature, specifically in the context of twentieth-century cultural theory, including Marxism, postcolonialism, national literatures, ethnic writings, and feminist theory. The primary intention of this course is to explore how various texts interact with their societies, or how those societies are influential in the construction of literature. *Annually.*

**ENGL 223  Literary Aesthetics**  
A course that locates classical literary texts in the context of ideas and theories related to art, as espoused by major figures in literary history. The emphasis is on aesthetic theories written by major literary figures in the canon of great literature. *Annually.*
American Literature

ENGL 224  American Literature to 1900  3.0; 3 cr.
A course that examines the major literary movements of the period (Romanticism, Transcendentalism, Realism, and Naturalism) as seen in the works of the major literary figures of that period—Longfellow, Irving, Poe, Hawthorne, Melville, Dickinson, Whitman, Twain, and James.  Annually.

ENGL 225  American Literature from 1900 to 1960  3.0; 3 cr.
A course that looks at the development of American literature in the first half of the twentieth century, starting with Realism and Naturalism and ending with the works of the Beat Generation.  Major figures whose works might be examined include Cather, Wharton, Anderson, Frost, O’Neill, Fitzgerald, Hemingway, Steinbeck, and O’Connor.  Annually.

ENGL 226  Contemporary American Literature  3.0; 3 cr.
A course that examines recent and current trends and movements in American literature, such as Absurdism, Post-Modernism, and ethnic literatures of the United States.  The works studied depend on the instructor, but might include such writers as Morrison, Walker, Vonnegut, Heller, and Carver.  Annually.

Creative Writing

ENGL 236  Introduction to Creative Writing  3.0; 3 cr.
A course that acquaints students with the techniques involved in the writing of fiction, poetry, drama, and creative nonfiction.  Student work is read in class and critiqued, and models of good writing are used to illustrate various techniques and forms.  Each semester.

ENGL 239  Advanced Creative Writing  3.0; 3 cr.
A course that offers students the opportunity to refine their skills by exposure to relevant texts and by focusing on one genre.  Each section of 239 focuses on one specific genre, either fiction, poetry, drama, creative nonfiction, or screenwriting.  Each semester.

Comparative and World Literature

ENGL 240  Literature and Empire  3.0; 3 cr.
A course that focuses on nineteenth- and twentieth-century texts with explicit and/or implicit connections to the ideology of British imperialism.  Authors may include Rudyard Kipling, E.M. Forster, George Orwell, Joseph Conrad, D.H. Lawrence.  Annually.

ENGL 241  Cultural Cross-Currents  3.0; 3 cr.
A course that selects for study a specific theme or idea found in two or more national literatures.  Textual comparisons serve to determine differences as well as similarities in cultural responses to common issues and concerns.  Annually.

ENGL 242  Modernism and Post-Modernism  3.0; 3 cr.
A course that exposes students to some of the classical works of twentieth-century modernism and post-modernism, which are considered against a cultural, historical, and artistic background.  Major writers include James Joyce, Virginia Woolf, T.S. Eliot, Samuel Beckett, Vladimir Nabokov, and Gabriel Garcia Marquez.  Annually.
ENGL 243  Post-Colonial Literature  3.0; 3 cr.
A course that focuses on texts “writing back” to the metropolis in the era of de-colonization. Novels by authors from Africa, the Middle East, Asia, and Latin America are studied in the contexts of neocolonialism, nationalism, and post-colonial cultures and politics. Annually.

ENGL 244  Special Topics in Literature  3.0; 3 cr.
A course that varies in content and focuses on varied topics such as women writers, black writers, the epic, Arabic literature in translation, and other similar topics. May be repeated for credit. Annually.

ENGL 290  Tutorial  3–6 cr.
A reading and discussion in a selected period or genre or on a selected topic, with the writing of assigned papers. Prerequisite: an average of 80 or above in the major. Offered on demand.

ENGL 292  Seminar for English Majors in Literature  3.0; 3 cr.
Topics and approaches vary depending on the instructor. Prerequisite: Senior standing. Annually.
# BA in English Literature

## 39 Credits in English

<table>
<thead>
<tr>
<th>Modes of Analysis</th>
<th>English and Arabic (9)</th>
<th>Humanities (12–39)</th>
<th>Social Sciences (Min. 6)</th>
<th>Sciences, Math, and Technology (Min. 6)</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Lecture Courses (6+54+21) | 1. Required Arabic course (3): ARAB 201A, 201B, or any upper level course (based on placement results)  
2. Required English courses (3): ENGL 203, 204 | 1. Required 12 credits in the humanities, including 6 credits from CVSP (see pp. 163–65)  
2. Electives (9)  
3. Required English literature courses (24): ENGL 201, 205, 207, 221; two period courses; two courses chosen from the three categories:  
   I. Literary Genres: ENGL 216, 217, 218, 219, 220  
   II. American Literature: ENGL 224, 225, 226  
   III. Comparative and World Literature: ENGL 240, 241, 242, 243, 244  
4. Required English language courses (3): ENGL 229  
5. Electives (6): two courses from among those numbered ENGL 210 to 292 | Electives (min. 6) | Electives (min. 3) |
| Seminar/Workshop | | Elective English: ENGL 236, 239, 292 | | |
| Laboratory (6) | Required English Language (3): ENGL 238 | Required (3): CMPS 206 | | |
| Research Project (3) | Required English Literature (3): ENGL 212 | | | |

1. Students need to take a combined total of 21 credits of science, mathematics, technology, economics, and social sciences courses.

*THE REQUIREMENTS LISTED ABOVE APPLY TO STUDENTS WHO JOINED THEIR MAJOR AS OF OCTOBER 1, 2001–02. STUDENTS WHO JOINED A MAJOR PRIOR TO THAT DATE SHOULD CONSULT THE 2000–01 CATALOGUE.*
Language

The language program gives the English language major the essential foundations of post-modern linguistic readings as well as contextual selections in literature. The language courses are intended to provide an appropriate linguistic background for prospective teachers of English and a preparation for those planning to pursue graduate work in linguistics.

**ENGL 107  Language and Culture  3.0; 3 cr.**
A study of language in the context of ethnology. Emphasis is on the effect of social variables on language use and on the role of paralanguage (e.g., Kinesics and Proxemics) in communication. **Annually.**

**ENGL 108  Beginning Translation  3.0; 3 cr.**
An introduction to theories of translation that helps students develop their skills in translation by having them translate texts representing various written and spoken genres from English to Arabic and vice versa. Typical problems involved in such translation are highlighted and discussed. **Annually.**

**ENGL 227  Introduction to Language  3.0; 3 cr.**
A survey of current areas in theoretical and applied linguistics including the different levels of structure, the nature of language acquisition, language variation and evolution, and language teaching. **Annually.**

**ENGL 228  Phonetics  3.0; 3 cr.**
A study of the articulatory, auditory, and acoustic description of the sounds of the English language. This course also includes descriptions of the sounds of other languages, chiefly colloquial Arabic of the Eastern variety. The practical component of this course involves practice in transcription and production of sounds in most languages. **Annually.**

**ENGL 229  History of the English Language  3.0; 3 cr.**
An introductory survey of the history of the English language from its earliest Indo-European origins to the present day. The nature and changes of the language are presented by reviewing the shifts that have occurred from Indo-European, Germanic, Old English, Middle English, up to Early Modern English. **Annually.**

**ENGL 230  Language in Society  3.0; 3 cr.**
An examination of language variations in English as they relate to geographic and social factors. This course covers such topics as dialect, accent, Standard English, lingua franca, pidgin, Creole, and jargon. Additionally, the course analyzes social discourse, socio-linguistic theories, diversity and uniformity, multilingualism, speech communities, and language planning. **Annually.**

**ENGL 231  Modern English Grammar  3.0; 3 cr.**
A study of grammar through exploration and analysis. A more detailed study of word and phrase formation, pragmatics, and critical analysis of descriptive uses of grammar are covered. **Annually.**
ENGL 232  Psycholinguistics  3.0; 3 cr.
An introduction to the fields of first and second language acquisition, highlighting such issues as stages of acquisition, order of acquisition, and theories of language learning. The practicum part of this course involves collecting and analyzing data from learners. Topics covered include formal cognitive mechanisms relevant to knowledge and use of language, with an emphasis on modular view of the mind and its consequences for L1 and L2 language acquisition.  Annually.

ENGL 233  Introduction to Translation  3.0; 3 cr.
A course that familiarizes the student with basic translation theories and offers hands-on opportunities to practice the development of basic translation skills. This course covers topics such as comparative and contrastive linguistics between Arabic and English, computerized translating machines, semiotics, registers, culture, rhetoric, and pragmatics.  Annually.

ENGL 234  Gender and Language  3.0; 3 cr.
A course that explores sexism in language. This course also examines gender-based language differences in relation to status, age, historical context, and attitudes.  Annually.

ENGL 235  Politics of Language  3.0; 3 cr.
An analysis of the forces that govern and shape language. Topics covered include the determinants of language use such as communicative context, power dynamics, social correctness, taboos, gender biases, and censorship.  Annually.

ENGL 237  Advanced Non-Academic Writing  3.0; 3 cr.
A course that encourages fluency and productivity in writing through critical reading, frequent writing exercises, and work on vocabulary enrichment. Students are taught to develop style and proficiency in a variety of non-academic writing techniques.  Annually.

ENGL 238  Advanced Academic Writing  3.0; 3 cr.
A course in which fluency and productivity in the forms and modes of academic writing are developed through selected readings and writing exercises. Students are taught to develop their style and proficiency in major academic writing genres.  Annually.

ENGL 245  Journalistic Writing  3.0; 3 cr.
A course that exposes the student to the diverse styles of journalistic writings. Hands-on exercises in reporting, writing editorials, and conducting investigative research are components of the course. Lectures by journalists are typically integrated into the program.  Annually.

ENGL 246  Applied Linguistics  3.0; 3 cr.
This course deals with the implications of the findings of theoretical and empirical research of language in all its aspects (language structure, language acquisition, and language variation and use) for the language learner and language teacher.  Annually.

ENGL 247  Discourse Analysis  3.0; 3 cr.
A course that examines human discourse as a means of achieving better understanding of what language is and how it works. This course emphasizes the inter-relation between language forms and language functions culminating in the study of speech acts and the ethnography of speaking. Topics covered include registers, cultural aspects, gender referencing, and pragmatics.  Annually.
ENGL 248  Special Topics in English Language  3.0; 3 cr.
This course changes in content from year to year and focuses on varied topics in English language. May be repeated for credit. Annually.

ENGL 291  Tutorial  3 cr.
Reading and discussion of selected topics in linguistics.

ENGL 293  Seminar for English Majors in Language  3.0; 3 cr.
Topics vary depending on the instructor. Prerequisite: Senior standing. Annually.

ENGL 294  Advanced English Grammar  3.0; 3 cr.
A course that aims to provide a linguistic perspective that can penetrate the surface differences of the major English grammars and reveal their most basic features: traditional, descriptive, and transformational grammars are examined. Annually.

BA in English Language
39 Credits in English

<table>
<thead>
<tr>
<th>Modes of Analysis</th>
<th>English and Arabic (9)</th>
<th>Humanities (12+9+39)</th>
<th>Social Sciences (Min. 6)</th>
<th>Sciences, Math, and Technology (Min. 6)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Lecture Courses (6+48+21)</td>
<td>1. Required Arabic course (3): ARAB 201A, 2018, or any upper level course (based on placement results)  2. Required English courses (3): ENGL 203, 204</td>
<td>1. Required credits in the humanities: 12 credits including 6 from CVSP (see pp. 163–65)  2. Electives (9)  3. Required English language (9): ENGL 229, 230 or 232, 294, or 231  4. Required English literature (6): two courses chosen from ENGL 201, 205, and 207  5. Electives (12): one literature and three language courses from those numbered ENGL 210 to 292</td>
<td>Electives (min. 6)</td>
<td>Electives (min. 3)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Seminar/Workshop  Elective English: ENGL 236, 239, 293
Laboratory (6)  Required English (3): ENGL 237 or 238  Required (3): CMPS 206
Research Project (9)  Required English (9): ENGL 212, 227, 228

1 Students need to take a combined total of 21 credits of science, mathematics, technology, economics, and social sciences courses.

THE REQUIREMENTS LISTED ABOVE APPLY TO STUDENTS WHO JOINED THEIR MAJOR AS OF OCTOBER 1, 2001–02. STUDENTS WHO JOINED A MAJOR PRIOR TO THAT DATE SHOULD CONSULT THE 2000–01 CATALOGUE.
Graduate Program

The department offers two graduate programs, one in literature and one in language. General requirements for graduate study are found in the Graduate Studies section at the end of this catalogue. The requirements for an MA degree in English consist of 21 credit hours in courses numbered 300 or above and a thesis, along with any additional prerequisite courses determined by the department to make up for deficiencies in undergraduate preparation.

Students working for an MA degree in English language must take ENGL 301, 327, 341 or 342, and 345. Education 227 (Statistics in Education) must be taken as a non-credit pass/fail prerequisite. In addition, language graduates must take one of the following three graduate courses in the Department of Education: 324, 325, and 328. Two additional elective English language graduate courses from among those offered in the department must be taken.

Students working for the degree of MA in the Teaching of English as a Foreign Language (TEFL) should refer to the Department of Education catalogue section.

ENGL 301 Introduction to Bibliography and Research Methods 3.0; 3 cr.
An introduction, required of all students, that introduces methods of research and bibliographical study, while exploring recent advances in computer technology in the field of bibliography and research. Annually.

ENGL 302 English Literature Before 1800 3.0; 3 cr.
A course whose topic varies from semester to semester. The topic, however, is always chosen from material written before 1800. Annually.

ENGL 303 English Literature After 1800 3.0; 3 cr.
A course whose topic varies from semester to semester, depending on the interests of the professor and the needs of the students. The topic is always chosen from material written after 1800. Annually.

ENGL 304 American Literature 3.0; 3 cr.
A course whose topic varies from semester to semester but always focuses on some aspect of American literature. Annually.

ENGL 305 Graduate Seminar in Literature 3.0; 3 cr.
A seminar is offered to students on an individual basis. The topic can include any aspect of English or American literature. Annually.

ENGL 325 World Literature 3.0; 3 cr.
A course whose topic varies from semester to semester. It deals with aspects of non-English and non-American literature. Annually.

ENGL 326 Advanced Translation Theory and Practice 3.0; 3 cr.
A close examination of major translation theories, both traditional and linguistic, and an application of these theories to the practice of translation, both literary and technical, in Arabic and English. Annually.

ENGL 327 Sociolinguistics 3.0; 3 cr.
A course intended to provide an in-depth analysis of the issues related to the study of the interaction between language and society. This course covers such topics as geographical and social dialects, multilingualism, language and gender, ethnography of speaking, discourse analysis, language planning, and language attitudes. Annually.
ENGL 329  Grammatical Studies in Old and Middle English Literature 3.0; 3 cr.
A close reading and grammatical examination of selected texts in the original. Exact content to be determined by the instructor. Annually.

ENGL 341  Phonology 3.0; 3 cr.
A survey of theories of phonological description including phonemics, distinctive features, and generative phonology; an application of these theories to actual linguistic data from various languages with concentration by each student on one specific problem. Annually.

ENGL 342  Theoretical Linguistics 3.0; 3 cr.
A study of readings in advanced grammar that have contributed to the formulation of theories of language description; e.g., transformational grammar, stratificational grammar, generative semantics, pragmatics, government, and binding. Annually.

ENGL 344  Graduate Tutorial in Linguistics 3.0; 3 cr.
A tutorial offered to students on an individual basis. The topics can include any aspect of the study of linguistics that both instructor and student agree on. Annually.

ENGL 345  Language Acquisition 3.0; 3 cr.
A survey of studies in first and second language acquisition. Emphasis is placed on stages of acquisition and the strategies used by children in acquiring their native language. Comparisons between first and second language acquisition are drawn with implication for language teaching. Annually.

ENGL 346  Issues in Applied Linguistics 3.0; 3 cr.
A course whose topic varies from semester to semester. It deals with major topics and issues in language study such as multilingualism and multiculturalism, assessment and evaluation, language and education, and intercultural communication. Annually.

ENGL 399  MA Thesis 9 cr.